

Spesifikasjoner
Strømforsyning: To-veis strømtilførsel med solcelle og ett LR54 (LR1130)-batteri
Batteriets levetid: Ca. 3 år (1 times daglig bruk)
Omgivelsestemperatur: 0°C til 40°C
Overflatemål: 26,2 (H) × 105,5 (B) × 144 (D) mm
Vekt: Ca. 100 g (inkl. batteri)

Suomi

- Muista pitää kaikki käyttöä koskevat asiakirjat lähettyvillä tulevaa tarvetta varten.

Tärkeitä varotoimenpiteitä

- Älä pudota laskinta äläkä muutenkaan altista sitä voimakkaile iskuille.
- Laskinta ei saa avata.
- Puhdista laite pyyhkimällä se pehmeällä, kuivalla rievulla.
- Tämän ohjekirjasen sisältö saattaa muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ei kanna vastuuta kolmannen osapuolen esittämistä menetyksistä tai vaateista, jotka ovat saattaneet johtua tämän laitteen käytöstä.

Virran saanti

Kaksitievirtajärjestelmä takaa virran saannin täysin pimeässäkin paikassa.

- Vaihdeta paristo aina valtuutetussa huoltoliikkeessä.
- Tämän laitteen mukana tuleva paristo kuulu jonkin verran kuljetuksen ja säilytyksen aikana.
- Tämän vuoksi paristo täytyy ehkä vaihtaa aikaisemmin kuin mitä on normaali pariston kesto.

Automaattinen virrankatkaisutoiminto

Automaattinen virrankatkaisutoiminto: Noin kuuden (6) minuutin kuluttua viimeisestä näppäintoimenpiteestä

Verolaskut

- Veroarvon määräminen**

Esimerkki: Veroarvo = 5%	
 (RATE SET) (Kunnes "TAX %" näkyy)	TAX %
	0.
 (RATE SET)	TAX %
	5.

- Voit tarkistaa senhetkisen arvon painamalla ja sen jälkeen (TAX RATE).

* Arvoa 1 suuremmille kursseille voit syöttää maksimi kuusi numeroa. Arvoa 1 pienemmille kursseille voit syöttää maksimi 10 numeroa, mukaanlukien kokonaisosan 0 ja etunollat (vaikkakin ainoastaan kuusi merkittävää lukua, laskien vasemmalta ja alkaen ensimmäisestä ei-nollaluvusta, voidaan eritellä).

Esimerkkejä: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Aikalaskut

Tuntien (H) syöttö: 5 lukua

Minuuttien (M)/sekuntien (S) syöttö: 0 – 99. Lukua 59 suuremmat arvot säädetään automaattisesti lisäämällä tunteihin/minuutteihin.

Aikalaskun alue: –99999 tuntia 59 minuuttia 59 sekuntia – 99999 tuntia 59 minuuttia 59 sekuntia

Tärkeää! Aikalaskut suoritetaan sisäisesti käyttäen kymmenysarvoja.

Tekniset tiedot

Virran saanti: Kaksitievirtajärjestelmä aurinkokennoilla ja yhdellä LR54 (LR1130)-nappityypisellä paristolla

Pariston kesto: Noin 3 vuotta (1 tunnin käyttö/päivä)

Käyttölämpötila: 0 – 40 C-astetta

Mitat: 26,2 (K) × 105,5 (L) × 144 (S) mm

Paino: Noin 100 g (paristo mukaanlukien)

Dansk

- Sørg for at have al brugerdokumentation ved hånden til fremtidig konsultation.

Vigtige forsigtighedsregler

- Pas på ikke at tabe lommeregneren eller udsætte den for kraftige stød.
- Forsøg aldrig at skille lommeregneren ad.
- Rengør lommeregneren ved at tørre den af med en blød, tør klud.
- Indholdet i denne brugsanvisning kan ændres uden varsel.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. påtager sig intet ansvar for krav fra trediemand, der stammer fra anvendelse af dette produkt.

Strømforsyning

Tovejs strømforsyningsssystemet giver strømforsyning, selv i fuldstændig mørke.

- Sørg altid for at få batteriet skiftet ud hos nærmeste forhandler.
- Det batteri, som følger med denne enhed, aflades en smule under forsendelsen og opbevaring. På grund af dette kan det være nødvendigt at udskifte det, inden den forventede batterilevetid er nået.

Automatisk slukkefunktion

Automatisk slukkefunktion: Cirka 6 minutter efter sidste knaptryk.

Afgiftsudregninger

- Fastsættelse af en afgiftsprocent**

Eksempel: Afgiftsprocent = 5%	
 (RATE SET) (Indtil TAX % kommer frem.)	TAX %
	0.
 (RATE SET)	TAX %
	5.

- Det er muligt at kontrollere den aktuelt valgte afgiftsprocent ved at trykke på efterfulgt af (TAX RATE).

* For satser og kurser, som er 1 eller derover, kan du indtaste op til seks cifre. For satser og kurser, som er lavere end 1, kan du indtaste op til 10 cifre, inklusive 0 for heiltallet og foregående nuller (dog kan kun seks betydende cifre, regnet fra venstre og begyndende med det første ciffer, der ikke er nul, specificeres).

Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Tidsudregninger

Time (H)-indtastning: 5 cifre

Minutter (M)/sekunder (S)-indtastning: 0 til 99. Højere værdier end 59 justeres automatisk ved tilføjelse til timerne/minutterne.

Tidsudregningsområde: –99999 timer 59 minutter 59 sekunder til 99999 timer 59 minutter 59 sekunder

Vigtigt! Tidsudregninger udføres internt med brug af decimalværdier.

Specifikationer

Strømforsyning: Tovejs strømforsyning med solcelle og et LR54 (LR1130) batteri af knaptypen

Batterilevetid: Omkring 3 år (1 times anvendelse om dagen)

Brugstemperatur: 0°C til 40°C

Dimensioner: 26,2 (H) × 105,5 (B) × 144 (D) mm

Vægt: Omkring 100 g (inklusive batteri)

Português

- Certifique-se de guardar toda a documentação do utilizador à mão para futuras referências.

Precauções importantes

- Evite derrubar a calculadora nem a sujeite a impactos fortes.
- Nunca tente desmontar a calculadora.
- Limpe a unidade com um pano macio e seco.
- O conteúdo destas instruções está sujeito a modificações sem aviso prévio.
- A CASIO COMPUTER CO., LTD. não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas ou reclamações provenientes de terceiros que possam resultar do uso deste produto.

Fornecimento de energia

O sistema de alimentação de duas vias proporciona energia mesmo na completa escuridão.

- Solicite sempre a troca da pilha ao seu revendedor mais próximo.
- A pilha que vem com este produto se descarrega ligeiramente durante o transporte e armazenamento. Por esta razão, pode ser preciso substituí-la mais cedo do que o esperado para a vida útil normal dela.

Função de desligamento automático

Desligamento automático: Aproximadamente 6 minutos após a última operação de tecla

Cálculos de imposto

- Para definir uma taxa de imposto**

Exemplo: Taxa de imposto = 5%	
 (RATE SET) (Até que TAX % apareça.)	TAX %
	0.
 (RATE SET)	TAX %
	5.

- Pode verificar a taxa ajustada actualmente premindo e, em seguida, (TAX RATE).

* Para taxas de 1 ou maiores, pode introduzir até seis dígitos. Para taxas menores do que 1, pode introduzir até 10 dígitos, incluindo 0 para o dígito inteiro e zeros não-significativos (embora apenas seis dígitos significativos, contados a partir da esquerda e começando com o primeiro dígito não zero, possam ser especificados).

Exemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Cálculos de tempo

Introdução das horas (H): 5 dígitos

Introdução dos minutos (M)/segundos (S): 0 a 99. Valores maiores do que 59 são ajustados automaticamente pela adição das horas/minutos.

Intervalo dos cálculos de tempo: –99999 horas 59 minutos 59 segundos a 99999 horas 59 minutos 59 segundos

Importante! Os cálculos de tempo são realizados internamente usando valores decimais.

Especificações

Alimentação: Sistema de alimentação de duas vias, com pilha solar e uma pilha tipo botão LR54 (LR1130)

Vida útil da pilha: Aproximadamente 3 anos (1 hora de operação por dia)

Temperatura de operação: 0°C a 40°C

Dimensões: 26,2 (A) × 105,5 (L) × 144 (P) mm

Peso: Aproximadamente 100 g (incluindo a pilha)

Русский

- Обязательно хранить всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.

Важные меры предосторожности

- Не ронять калькулятор и никаким другим образом не подвергать его сильным ударам.
- Не пытаться разбирать калькулятор.
- Для очистки калькулятора протирать его мягкой сухой тканью.
- Содержание инструкции может быть изменено без предупреждения.
- Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD.» не несет ответственности никакого вида и не принимает никакого рода претензий от третьей стороны в связи с использованием данного изделия.

Питание

Двойная система питания обеспечивает питание даже в полной темноте.

- Заменять батарею только у ближайшего торгового агента.
- Поставляемая в комплекте батарея за время транспортировки и хранения несколько разряжается. В связи с этим, может потребоваться ее замена за некоторое время до истечения ожидаемого срока ее службы.

Функция автоматического отключения питания

Автоматическое отключение питания — примерно через 6 минут после последнего нажатия на клавишу.

Налоговые вычисления

- Задание ставки налога**

Пример: ставка налога 5 %	
 (RATE SET) (пока не появится индикация «TAX %»)	TAX %
	0.
 (RATE SET)	TAX %
	5.

- Заданную ставку можно проверить нажатием на клавишу , а затем на клавишу (TAX RATE).

* Если курс (ставка) 1 и выше, можно ввести до 6 цифр. Если курс (ставка) ниже 1, можно ввести до 10 цифр, включая 0 в качестве целого и начальные ноли (но только 6 значащих цифр, считая слева с первой цифры, отличной от ноля).

Примеры: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Вычисления с единицами времени

Ввод часов (H) — 5 цифр

Ввод минут (M) и секунд (S) — от 0 до 99. Значения больше 59 автоматически пересчитываются с прибавлением к часам (минутам).

Интервал вычислений с единицами времени: от –99999 часов 59 минут 59 секунд до 99999 часов 59 минут 59 секунд.

Внимание! Вычисления с единицами времени выполняются с внутренним пересчетом в десятичные значения.

Технические характеристики

Питание система двойного питания калькулятора с солнечным элементом и одной батареей LR54 (LR1130) кнопочного типа

Срок службы батареи примерно 3 года (при условии работы 1 час в день)

Рабочая температура 0 – 40°С

Размеры 26,2 (т) × 105,5 (ш) × 144 (д) мм

Масса ок. 100 г (с батареей)

Magyar

- Minden felhasználói dokumentációt tartson kéznél későbbi útmutatásért.

Fontos tudnivalók

- Ne ütögesse és ne ejtse le a számológépet.
- Soha ne szedje szét a számológépet.
- A számológép felületének tisztítását puha, száraz ronggyal végezze.
- A használati útmutató tartalma minden előzetes értesítés nélkül változhat.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. nem vállal felelősséget e termék használatából származó veszteségéért illetve harmadik fél követeléseiert.

Energiaellátás

Kétutas energiarendszer biztosítja az energiát akár teljes sötétségben is.

- Mindig a legközelebbi kereskedőnél cseréltesse ki az elemet.
- Az új készülékben levő elem a szállítás és raktározás ideje alatt kissé gyengül, emiatt lehet, hogy normál élettartamánál hamarabb cserére szorul.

Automatikus kikapcsolás

Automatikus kikapcsolás: Körülbelül 6 perccel az utolsó gombnyomás után

Adószámítások

- Az adókulcs beállítása**

Példa: Adókulcs = 5%	
 (RATE SET) (Amíg TAX % meg nem jelenik.)	TAX %
	0.
 (RATE SET)	TAX %
	5.

- Ellenőrizheti az éppen beállított adókulcsot az , majd a (TAX RATE) gomb megnyomásával.

* 1 vagy nagyobb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb hat számjegyet adhat meg. 1-nél kisebb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb 10 számjegyet adhat meg, beleértve az egész számjegyhez való 0-t és a vezető nullákat (csak hat értékes jeggyel, balról számítva és az első nem nulla számjeggyel kezdve adható meg).

Példák: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Időszámítások

Órák (H) bevitele: 5 számjegy

Percek (M)/másodpercek (S) bevitele: 0 - 99. 59-nél nagyobb értékek automatikusan elrendeződnek az órákhoz/percekhez való hozzáadásal.

Időszámítási tartomány: –99999 óra 59 perc 59 másodperctől 99999 óra 59 perc 59 másodpercig

Fontos! Az időszámítások belsőleg decimális értékkel hajtódnak végre.

Műszaki adatok

Energiaellátás: Kétutas energia rendszer, napelem és egy LR54 (LR1130) típusú gombelem

Elem élettartama: Kb. 3 év (napi 1 óra használat mellett)

Működési hőmérséklet: 0°C-tól 40°C-ig

Méretek: 26,2 (M) × 105,5 (Sz) × 144 (H) mm

Súly: Kb. 100 g (elemmel együtt)

Česky

- Ponechte si veškerou uživatelskou dokumentaci při ruce pro budoucí použití.

Důležitá upozornění

- Dbejte na to, aby Vám kalkulátor nespadol a nevystavujte jej velkým nárazům.
- Nikdy kalkulátor nerozebírejte.
- Přístroj čistěte měkkým suchým hadříkem.
- Obsah tohoto návodu k použití podléhá změnam bez upozornění.
- Firma CASIO COMPUTER CO., LTD. nebere žádnou zodpovědnost za jakékoli ztráty či nároky třetích stran, které mohou být způsobeny používáním tohoto výrobku.

Napájení

Dvoucestný systém napájení poskytuje zdroj energie i za úplné tmy.

- Vždy nechte provést výměnu baterie u Vašeho nejbližšího prodejce.
- Baterie dodávaná s tímto přístrojem se pomalu vybití během převozu a uskladnění. Z tohoto důvodu je možné, že bude třeba baterii vyměnit dříve, než je její běžná životnost.

Funcke automatického vypnutí

Automatické vypnutí: Přibližně šest minut od posledního stisknutí klávesy

Daňové výpočty

- Nastavení výše daně**

Příklad: výše daně = 5%	
 (RATE SET) (Až se objeví TAX %.)	TAX %
	0.
 (RATE SET)	TAX %
	5.

- Právě nastavenou výši daně lze zkontrolovat stisknutím a poté (TAX RATE).

* Pro výši daně a kurzy s hodnotou 1 a vyšší lze vložit až šest míst. Pro výši daně a kurzy menší než 1 lze vložit až 10 míst včetně 0 na integerovém místě (před desetinnou čárkou) a nuly na čele za desetinnou čárkou (lze specifikovat pouze šest platných míst počítáno zleva a započato na prvním nenulovém místě).

Příklady: 0,123456, 0,0123456, 0,000012345

Časové výpočty

Vkládání hodin (H): 5 míst

Vkládání minut (M)/sekund (S): 0 až 99. Hodnoty větší než 59 jsou automaticky připočteny k hodinám/minutám.

Rozsah časového výpočtu: –99999 hodin 59 minut 59 sekund až 99999 hodin 59 minut 59 sekund

Důležité! Interně jsou časové výpočty prováděny pomocí desetíkových hodnot.

Technické údaje

Napájení: dvoucestný systém napájení se solárními články (fotočlánky) a jednou knoflíkovou baterií LR54 (LR1130)

Životnost baterie: přibližně 3 roky (1 hodina provozu denně)

Provozní teplota: 0°C až 40°C

Rozměry: 26,2 (V) × 105,5 (Š) × 144 (D) mm

Hmotnost: přibližně 100 g (včetně baterie)

Polski

- Upewnij się, czy posiadasz całą dokumentację użytkownika, w celu otrzymania niezbędnych informacji.

Ważne środki ostrożności

- Unikaj opuszczania kalkulatora oraz narażania go na silne uderzenia.
- Nigdy nie próbój rozbierać kalkulatora.
- Do czyszczenia jednostki używaj suchej i miękkiej szmatki.
- Zawartość tej instrukcji Obsługi może ulec zmianie bez uprzedzenia.

- Firma CASIO COMPUTER CO. LTD., nie odpowiada za żadne straty i roszczenia przez osoby trzecie, które mogą wynikać podczas użytkowania artykułu.

Zasilanie

Dwuźródłowy system zasilania dostarcza mocy nawet w zupełnych ciemnościach.

- Zawsze dokonuj wymiany baterii u Twojego najbliższego sprzedawcy.
- Załączona wraz z jednostką bateria podczas przewozu i magazynowania nieznacznie się wyczerpuje. Dlatego też, może zajść potrzeba wymiany jej na nową, wcześniej niż przewiduje normalny okres użytkowania baterii.